



NIAGARA  
MANUAL



NIAGARA  
AUTO



NIAGARA  
FILM



SPUGNATURA



RICIRCOLO  
LAVARULLI

OFFICINE MECCANICHE MARCHETTI  
Via Rossini, 16 - 40067 RASTIGNANO BOLOGNA (Italy)  
Tel.: 051 74 37 05 Fax: 051 74 21 85  
E-mail: ommrsl@tin.it - web page: omm-marchetti.com



**ANTI INQUINAMENTO ECONOMIA IDRICA**

Apparecchi per il ricircolo dell'acqua di lavaggio di sviluppatrici automatiche per lastre o films.

**ANTI POLLUTION WATER SAVING**

Equipment for recycling flush water in automatic plate or film developers.

**ANTI POLLUTION ÉCONOMIE EN EAU**

Appareils de recyclage de l'eau des développeuses automatiques de plaques ou de film.

**UMWELTFREUNDLICH WASSERSPAREN**

Geräte für die Verwendung des Waschwassers von automatischen Entwicklungsgeräten für Platten oder Filme.

**ANTIPOLUCIÓN ECONOMIA DE AGUA**

Aparatos de recirculación del líquido de lavado de reveladoras automáticas para planchas o películas.



OFFICINE MECCANICHE MARCHETTI

LITOGRAFIA  
OFFSET



NIAGARA

Apparecchi per il ricircolo dell'acqua di lavaggio di sviluppatri ci automatiche per lastre o films.

**AUTOMATIC**

(per sviluppatri ci di lastre offset)

Sistema di filtratura:

due filtri a cartuccia (uno in circolo ed uno in uscita).

Bombola in vetroresina con carboni attivi e quarzite.

Cestello inox con sacchetto filtrante a micronaggio calibrato.

Ripristino del Ph dell'acqua:

gestito automaticamente dal Phmetro elettronico in linea che aziona direttamente la pompa erogatrice del liquido tampone.

**MANUAL**

(per sviluppatri ci di lastre offset)

Sistema di filtratura:

due filtri a cartuccia (uno in circolo ed uno in uscita).

Due bombole in vetroresina, di cui una con carboni attivi ed una con quarzite.

Ripristino del Ph dell'acqua:

effettuabile manualmente aggiungendo del liquido tampone su indicazione fornita da Phmetro portatile in dotazione.

**FILMS**

(per sviluppatri ci di films)

Sistema di filtratura:

due filtri a cartuccia (uno in circolo ed uno in uscita).

Due bombole in vetroresina, di cui una con resina e quarzite ed una con carboni attivi e quarzite.



NIAGARA

Equipment for recycling flush water in automatic plate or film developers.

**AUTOMATIC** (plates)

Filtration: Two cartridge filters (one in circuit and one at outlet). Fibreglass bottle with activated carbons and quartzite.

Stainless steel canister with filter bag to specified particle rating.

**Water Ph correction:**

controlled automatically by inline electronic Phmeter piloting buffer solution supply pump directly.

**MANUAL** (plates)

Filtration: Two cartridge filters (one in circuit and one at outlet). Two fibreglass bottles, one with activated carbons and one with quartzite.

Water Ph correction: buffer solution added manually; portable Ph meter supplied for measurement purposes.

**FILMS**

Filtration: Two cartridge filters (one in circuit and one at outlet). Two fibreglass bottles, one with resin and quartzite, one with activated carbons and quartzite.



NIAGARA

Appareils de recyclage de l'eau de lavage des dévelopeuses automatiques de plaques ou des films.

**AUTOMATIC** (pour plaques)

Système de filtration: deux filtres à cartouche (un pour process, un en sortie). Bonbonne en résine de verre avec charbon actif et quartzite. Panier inoxydable avec filtre à micronisation calibrée.

Rétablissement du Ph de l'eau: géré automatiquement par l'acidimètre électrique en ligne qui déclenche la pompe d'alimentation en liquide de régénération.

**MANUAL** (pour plaques)

Système de filtration: deux filtres à cartouche (un pour process, un en sortie). Deux bonbonnes en résine de verre dont une avec charbon actif et l'autre avec quartzite.

Rétablissement du Ph de l'eau: peut être effectué à la main par l'addition du liquide de régénération, après mesure à l'aide de l'acidimètre portable fourni.

**FILMES** (pour films)

Système de filtration: deux filtres à cartouche (un pour process, un en sortie). Deux bonbonnes en résine de verre dont une avec charbon actif et l'autre avec quartzite.



NIAGARA

Geräte für die Verwendung des Waschwassers von automatischen Entwicklungsgeräten für Platten oder Filme.

**AUTOMATIC** (für offset platten)

Filtriersystem: zwei Patronenfilter (je einer im Zyklus und am Ausgang). Fiberglasflasche mit Aktivkohle und Quarzit. Stahlbehälter mit Filterbeutel und eingestellter Feinheit.

Ph-Werteinstellung des Wassers: Automatische Einstellung über elektronisches Ph-Meßgerät in Linieneinbau mit direkter Zugabe der Pufferlösung.

**MANUAL** (für offset platten)

Filtriersystem: zwei Patronenfilter (je einer im Zyklus und am Ausgang). Zwei Fiberglasflaschen, eine mit Aktivkohle, eine mit Quarzit.

Ph-Werteinstellung des Wassers: Manuelle Zugabe der Pufferlösung und Ermittlung über mitgeliefertes tragbares Ph-Meßgerät.

**FILMS** (für filme)

Filtriersystem: zwei Patronenfilter (je einer im Zyklus und am Ausgang). Zwei Fiberglasflaschen, eine mit Harz und Quarzit, eine mit Aktivkohle und Quarzit.



NIAGARA

Aparatos de recirculación del líquido de lavado de reveladoras automáticas para planchas o películas.

**AUTOMATIC** (planchas)

Sistema de filtración: dos filtros de cartucho (uno en la circulación y el otro en la salida). Bombona de fibra de vidrio con carbón activado y cuarcita. Cesto inoxidable con bolsa filtrante de malla en micrones calibrada.

Restablecimiento del Ph del agua: controlado automáticamente mediante un pehachímetro electrónico en línea, que acciona directamente la bomba surtidora del líquido amortiguador.

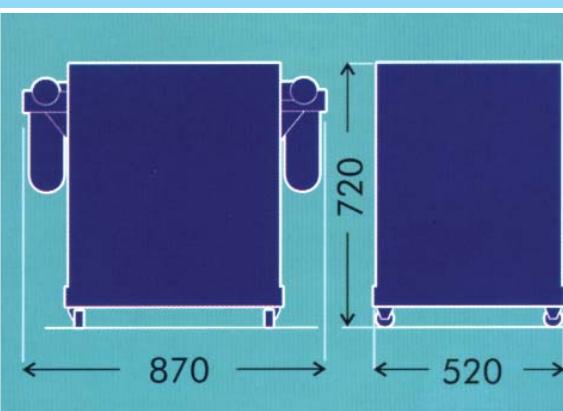
**MANUAL** (planchas)

Sistema de filtración: dos filtros de cartucho (uno en la circulación y el otro a la salida). Dos bombonas de fibra de vidrio, una con carbón activado y la otra con cuarcita.

Restablecimiento del Ph del agua: se realiza manualmente por añadido de líquido amortiguador, con medición mediante pehacímetro portátil incluido de serie.

**FILMS** (películas)

Sistema de filtración: dos filtros de cartucho (uno en la circulación y el otro a la salida). Dos bombonas de fibra de vidrio, una con resina y cuarcita, y la otra con carbón activado y cuarcita.



# NEW



**RICIRCOLO SPUGNATURA**



**RICIRCOLO LAVARULLI**

# NEW